2009 m. kovo 24, antradienis

Europos centrinio banko renkama statistinė informacija *

P6_TA(2009)0149

2009 m. kovo 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl rekomendacijos dėl Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 2533/98 dėl Europos centrinio banko renkamos statistinės informacijos (13411/2008 – C6-0351/2008 – 2008/0807(CNS))

(2010/C 117 E/38)

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Europos centrinio banko rekomendaciją Tarybai (13411/2008) ([1]),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 107 straipsnio 6 dalį, pagal kurį Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6–0351/2008),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto pranešimą (A6–0119/2009),

1. pritaria Europos centrinio banko rekomendacijai su pakeitimais;

2. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;

3. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Europos centinio banko rekomendaciją;

4. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Europos centriniam bankui.

EUROPOS CENTRINIO BANKO SIŪLOMAS TEKSTAS	PAKEITIMAS
Pakeitimas 1	
Rekomendacija dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas	
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)	
	(7a) siekiant sustiprinti skaidrumą, Europos centrinių bankų sistemos iš finansų sektoriaus institucijų renkami statistiniai duomenys turėtų būti skelbiami viešai, tačiau turėtų būti užtikrintas aukštas duomenų apsaugos lygis.
Pakeitimas 2	
Rekomendacija dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas	
7 b konstatuojamoji dalis (nauja)	
	(7b) Vystant, ruošiant ir platinant Europos statistiką, reikėtų atsižvelgti į geriausią praktiką ir atitinkamas tarptautinio masto rekomendacijas.

([1]) OL C 251, 2008 10 3, p. 1.

2009 m. kovo 24, antradienis

EUROPOS CENTRINIO BANKO SIŪLOMAS TEKSTAS	PAKEITIMAS
Pakeitimas 3 **Rekomendacija dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas** **8 konstatuojamoji dalis**	
(8) Be to, svarbu užtikrinti glaudų ECBS ir Europos statistikos sistemos (ESS) bendradarbiavimą, ypač skatinant abiejų sistemų keitimąsi konfidencialiais duomenimis statistikos tikslais, atsižvelgiant į Sutarties 285 straipsnį ir Statuto 5 straipsnį.	(8) Be to, ***siekiant išvengti renkamų statistinių duomenų dubliavimo,*** svarbu užtikrinti glaudų ECBS ir Europos statistikos sistemos (ESS) bendradarbiavimą, ypač skatinant abiejų sistemų keitimąsi konfidencialiais duomenimis statistikos tikslais, atsižvelgiant į Sutarties 285 straipsnį ir Statuto 5 straipsnį.
Pakeitimas 4 **Rekomendacija dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas** **1 straipsnio 2 a punktas (naujas)** Reglamentas (EB) Nr. 2533/98 2 a straipsnis (naujas)	
	(2a) Įterpiamas šis straipsnis:
	„2a straipsnis
	Bendradarbiavimas su Europos statistikos sistema
	Norint sumažinti teikiant pranešimus kylančią naštą, išvengti dubliavimosi ir užtikrinti nuoseklų požiūrį į Europos statistikos rengimą, Europos centrinių bankų sistema ir Europos statistikos sistema privalo glaudžiai bendradarbiauti, tuo pat metu laikantis 3 straipsnyje nustatytų statistikos principų.“.
Pakeitimas 5 **Rekomendacija dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas** **1 straipsnio 4 punkto g papunktis** Reglamentas (EB) Nr. 2533/98 8 straipsnio 11–13 dalys	
(g) Pridedamos šios 11–13 dalys:	***Išbraukta.***
„11. Nepažeidžiant nacionalinių nuostatų dėl keitimosi konfidencialia statistine informacija, išskyrus informaciją, kuriai taikomas šis reglamentas, informaciją surinkęs ECBS narys gali perduoti konfidencialią statistinę informaciją ESS institucijai, jei šis perdavimas yra būtinas Europos statistikai veiksmingai vystyti, rengti ar platinti arba jos kokybei pagerinti atitinkamose ESS ir ECBS kompetencijos srityse. Kiekvienam kitam perdavimui informaciją surinkęs ECBS narys turi duoti tiesioginį leidimą.	
12. Jeigu konfidencialūs duomenys buvo perduoti tarp ESS institucijos ir ECBS nario, šie duomenys naudojami tik statistikos tikslais ir prie jų gali prieiti tik konkrečios savo darbo srities statistinėje veikloje dirbantys darbuotojai.	

EUROPOS CENTRINIO BANKO SIŪLOMAS TEKSTAS	PAKEITIMAS
13. Reglamento (EB) Nr. [XX] 19 straipsnyje numatytos apsaugos priemonės taikomos visiems konfidencialiems duomenimis, perduodamiems tarp ESS institucijos ir ECBS nario pagal šio straipsnio 11 ir 12 dalis bei Reglamento (EB) Nr. [XX] 20 straipsnio 1a dalį. ECB skelbia metinį pranešimą dėl konfidencialumo apie statistinių duomenų konfidencialumui apsaugoti priimtas priemones.“	

Pakeitimas 6

Rekomendacija dėl reglamento – iš dalies keičiantis aktas
1 straipsnio 4 a punktas (naujas)
Reglamentas (EB) Nr. 2533/98
8 a straipsnis (naujas)

	(4a) Įterpiamas šis straipsnis:
	„8a straipsnis
	Europos statistikos sistemos ir Europos centrinių bankų sistemos bendradarbiavimas
	1. Nepažeidžiant nacionalinių nuostatų dėl keitimosi konfidencialia statistine informacija, išskyrus informaciją, kuriai taikomas šis reglamentas, informaciją surinkęs ECBS narys gali perduoti konfidencialią statistinę informaciją ESS institucijai, jei šis perdavimas yra būtinas Europos statistikai, įskaitant euro zonos statistiką, veiksmingai vystyti, rengti ar platinti arba jos kokybei pagerinti atitinkamose ESS ir ECBS kompetencijos srityse.
	Kiekvienam kitam perdavimui po pirmojo perdavimo informaciją surinkęs ECBS narys turi duoti tiesioginį leidimą.
	2. Kai konfidencialūs duomenys buvo perduoti tarp ESS institucijos ir ECBS nario, šie duomenys naudojami tik statistikos tikslais ir prie jų gali prieiti tik konkrečios savo darbo srities statistinėje veikloje dirbantys darbuotojai.
	3. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. …/2009 dėl Europos statistikos (*) 20 straipsnyje numatytos apsaugos taisyklės ir priemonės taikomos visiems konfidencialiems duomenimis, perduodamiems tarp ESS institucijos ir ECBS nario pagal šio straipsnio 1 ir 2 dalis bei Reglamento (EB) Nr. …/2009 21 straipsnio 2 dalį. ECB skelbia metinį pranešimą apie statistinių duomenų konfidencialumui apsaugoti priimtas priemones.
	(*) OL L …“.